

955-046

KAYOBA



- SE** Bruksanvisning för tvåmannatält
- NO** Bruksanvisning for tomannstelt
- PL** Instrukcja obsługi namiotu dwuosobowego
- EN** User instructions for two-person tent

- SE** - Bruksanvisning i original
- NO** - Bruksanvisning i original
- PL** - Instrukcja obsługi w oryginale
- EN** - Operating instructions in original

Date of production: 2014-12-22

© Jula AB

SVENSKA	4
TEKNISKA DATA	4
BESKRIVNING	4
Delar	4
HANDHAVANDE	4
Montering	4
Nedmontering	5
NORSK	7
TEKNISKE DATA	7
BESKRIVELSE	7
Deler	7
BRUK	7
Montering	7
Nedmontering	8
POLSKI	10
DANE TECHNICZNE	10
OPIS	10
Części składowe	10
OBSŁUGA	10
Montaż	10
Demontaż	11
ENGLISH	13
TECHNICAL DATA	13
DESCRIPTION	13
Parts	13
OPERATING INSTRUCTIONS	13
Erecting	13
Dismantling	14

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

TEKNISKA DATA

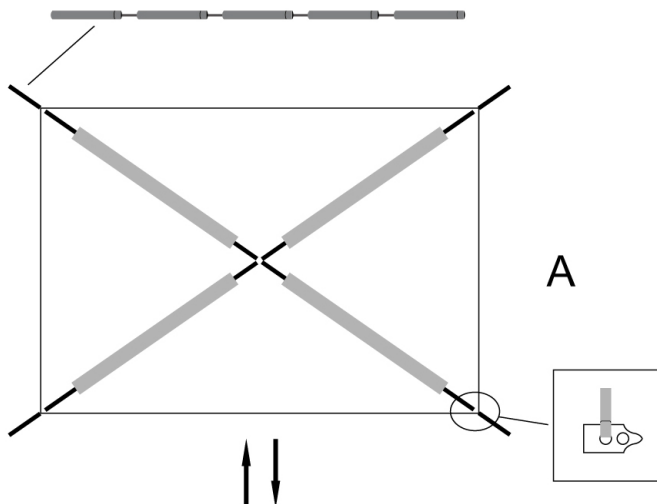
Mått uppställt (BxLxH)	200 x 140 x 100 cm
Mått förpackat (LxØ)	61 x 15 cm
Material	170T polyster
Vikt	12,85 kg

BESKRIVNING**DELAR**

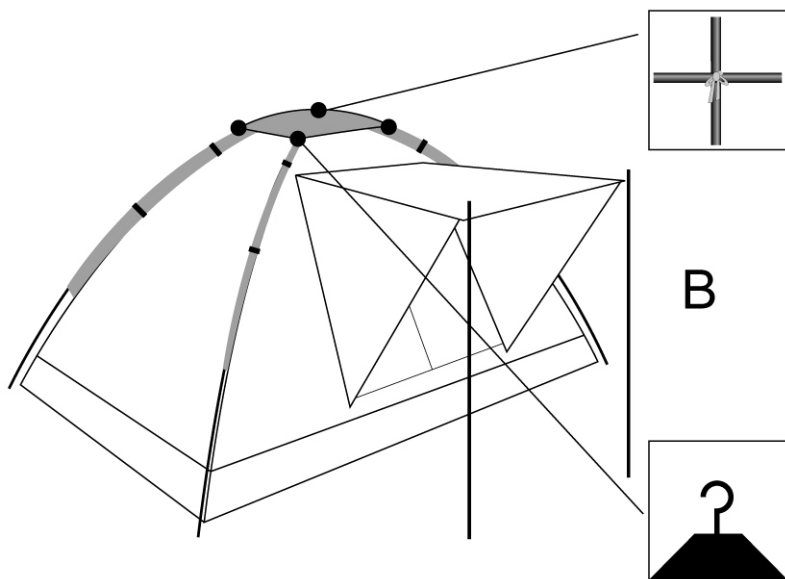
Antal	Beskrivning
1	Tält
2	Svart tältstång av glasfiber Ø7,9 mm
2	Tältstång av stål Ø13 mm
1	Ventilationsduk
10	Stålpinnar
6	Tältsnören

HANDHAVANDE**MONTERING**

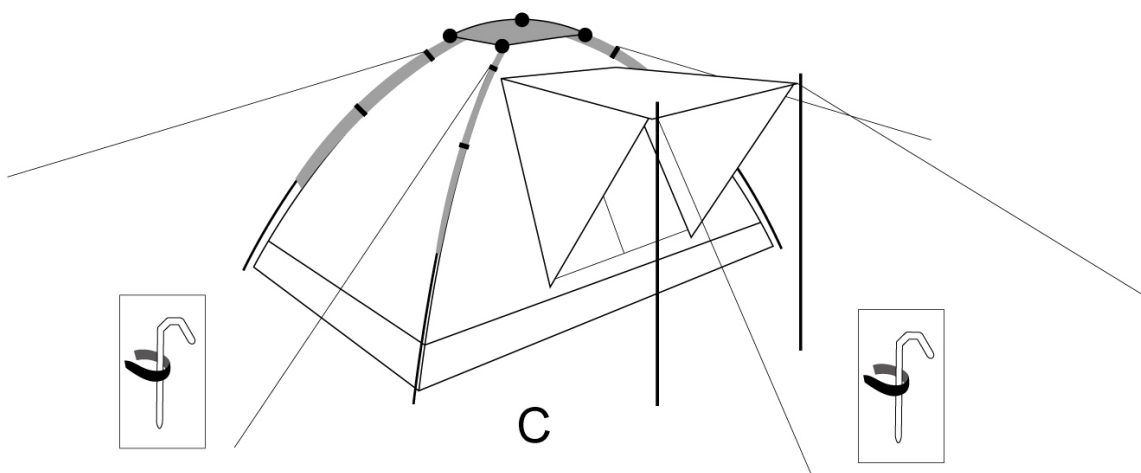
1. Veckla ut yttertältet. För in de två glasfiberstängerna i kanalerna och placera stängernas ändrar i hålen i yttertältets hörn.



2. Knyt fast glasfiberstängerna i tältets topp och kroka fast ventilationsduken.



3. Fäst tältet i marken med tältpinnar.



4. Spänn stormsnörena jämnt och fäst dem i marken med tältpinnar för att stabilisera tältet.
5. Vid behov kan tältdörren ställas upp med hjälp av stålstängerna.

NEDMONTERING

Nedmontering sker i omvänd ordning.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0511-34 20 10.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0511-34 20 10.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

TEKNISKE DATA

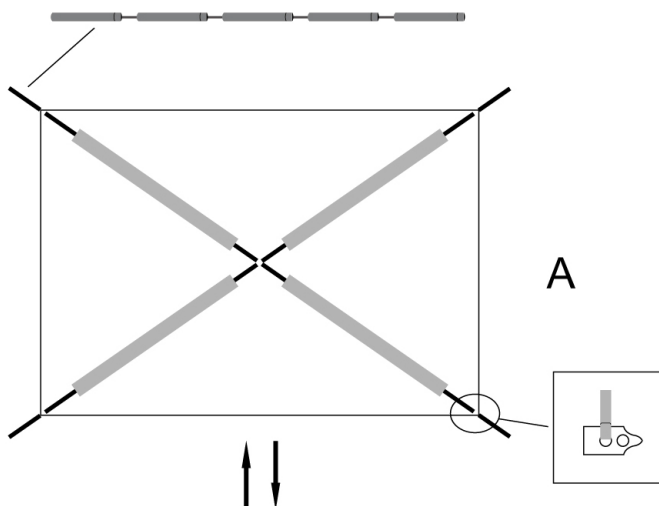
Mål oppsatt (BxLxH)	200 x 140 x 100 cm
Mål nedpakket (LxØ)	61 x 15 cm
Materiale	170T polyester
Vekt	12,85 kg

BESKRIVELSE**DELER**

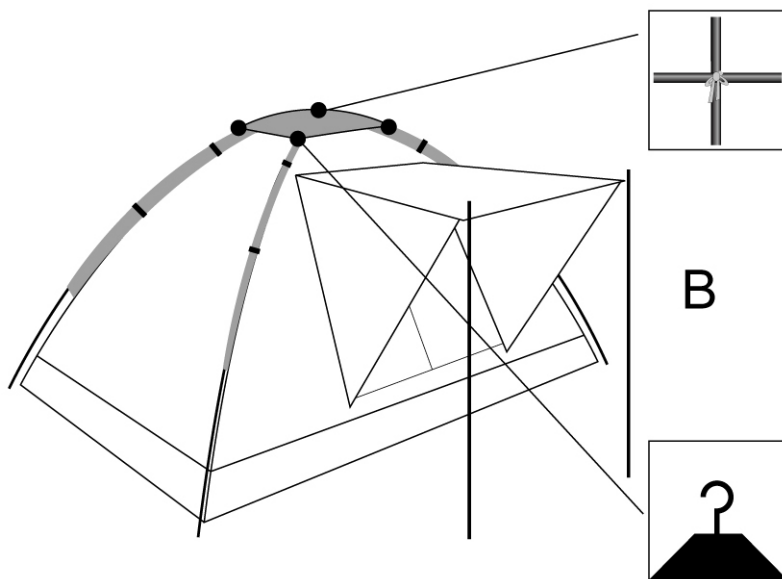
Antall	Beskrivelse
1	Telt
2	Svart teltstang av glassfiber Ø7,9 mm
2	Teltstang av stål Ø13 mm
1	Ventilasjonsduk
10	Stålplugger
6	Teltbarduner

BRUK**MONTERING**

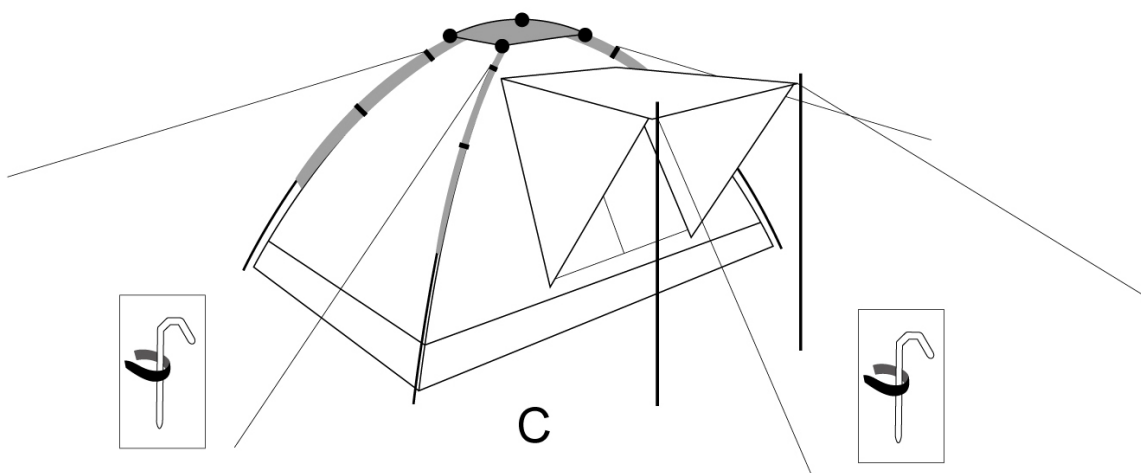
1. Rull ut ytterteltet. Før de to glassfiberstengene inn i kanalene og sett enden på stengene i hullene i hjørnene på ytterteltet.



2. Knyt fast glassfiberstengene i toppen av teltet, og heft fast ventilasjonsduken.



3. Fest teltet i bakken med teltplugger.



4. Stram bardunene jevnt og fest dem i bakken med teltplugger for å stabilisere teltet.
5. Ved behov kan teltdøren settes opp med stålstengene.

NEDMONTERING

Nedmontering skjer i motsatt rekkefølge.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG
www.jula.no

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår
serviceavdeling på telefon
67 90 01 34.
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG
www.jula.no

Przed użyciem uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi!

Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

DANE TECHNICZNE

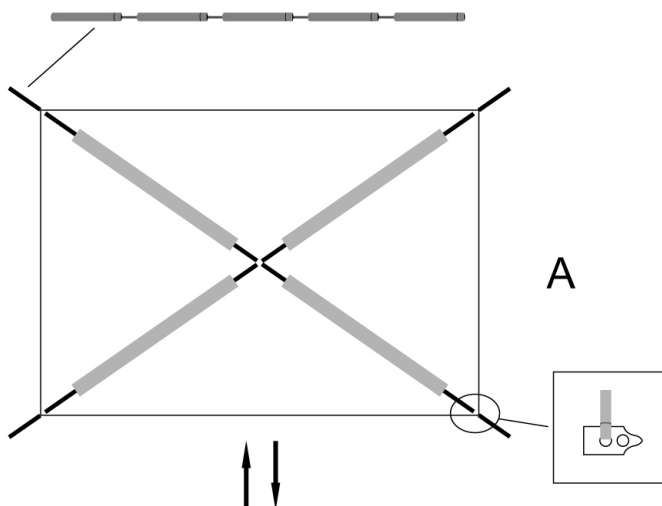
Wymiary rozłożonego namiotu (szer. x dł. x wys.)	200 x 140 x 100 cm
Wymiary złożonego namiotu (dł. x \emptyset)	61 x 15 cm
Materiał	poliester 170T
Masa	12,85 kg

OPIS**CZĘŚCI SKŁADOWE**

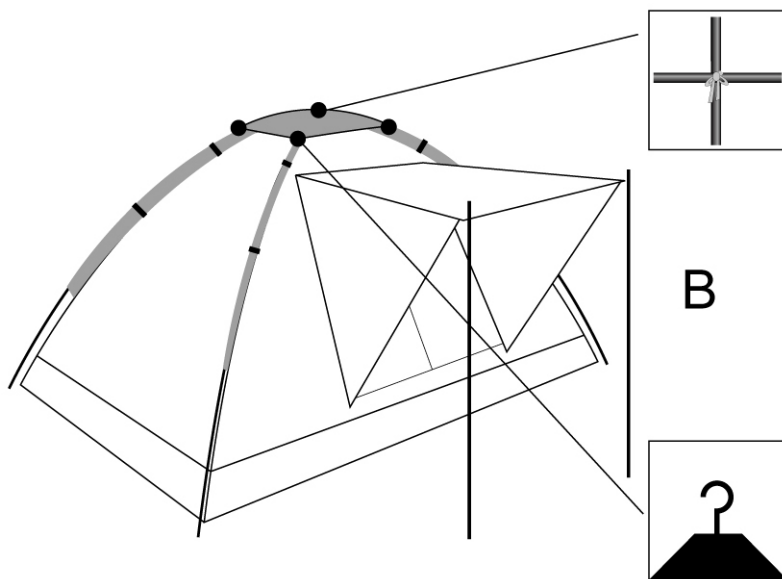
Liczba	Opis
1	Namiot
2	Czarny pręt namiotowy z włókna szklanego $\emptyset 7,9$ mm
2	Stalowy pręt namiotowy $\emptyset 13$ mm
1	Tkanina wentylacyjna
10	Szpilki stalowe
6	Linka

OBSŁUGA**MONTAŻ**

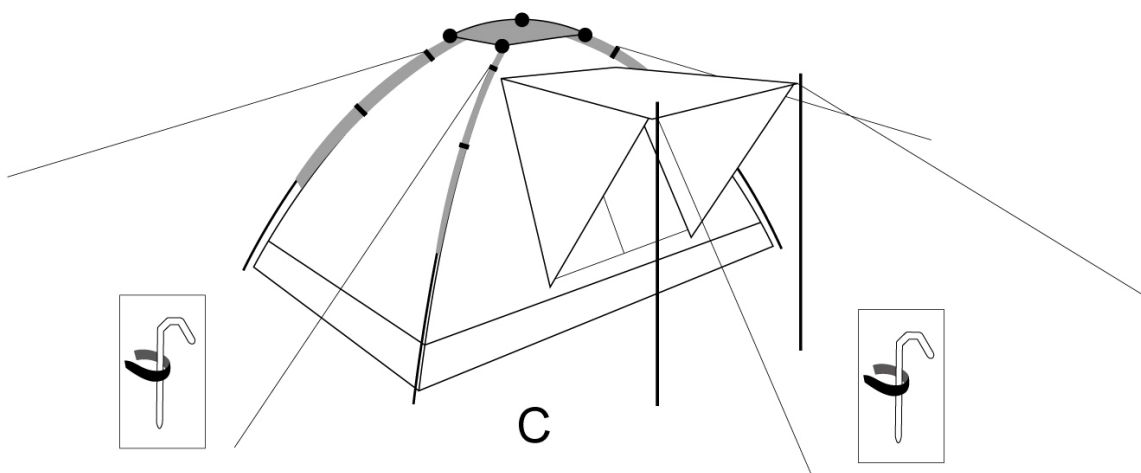
1. Rozwiń namiot zewnętrzny (tropik). Włóż dwa pręty z włókna szklanego do tuneli, a ich końcówki umieść w otworach znajdujących się na rogach namiotu zewnętrznego.



- Przywiąż pręty z włókna szklanego do górnej części namiotu i zahacz tkaninę wentylacyjną.



- Przymocuj namiot do ziemi za pomocą szpilek do namiotów.



- Naciągnij równo linki i przymocuj je do ziemi za pomocą szpilek w celu zapewnienia namiotowi stabilizacji.
- W razie potrzeby klapę wejściową do namiotu można podnieść za pomocą stalowych prętów.

DEMONTAŻ

Demontaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.
 Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl

Read these operating instructions carefully before use

Please retain for future reference.

TECHNICAL DATA

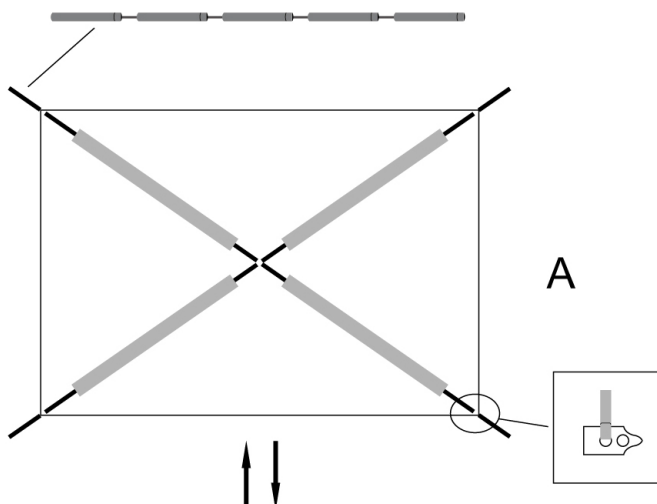
Dimensions when erected (WxLxH)	200 x 140 x 100 cm
Dimensions when packed (LxØ)	61 x 15 cm
Material	170T polyester
Weight	12.85 kg

DESCRIPTION**PARTS**

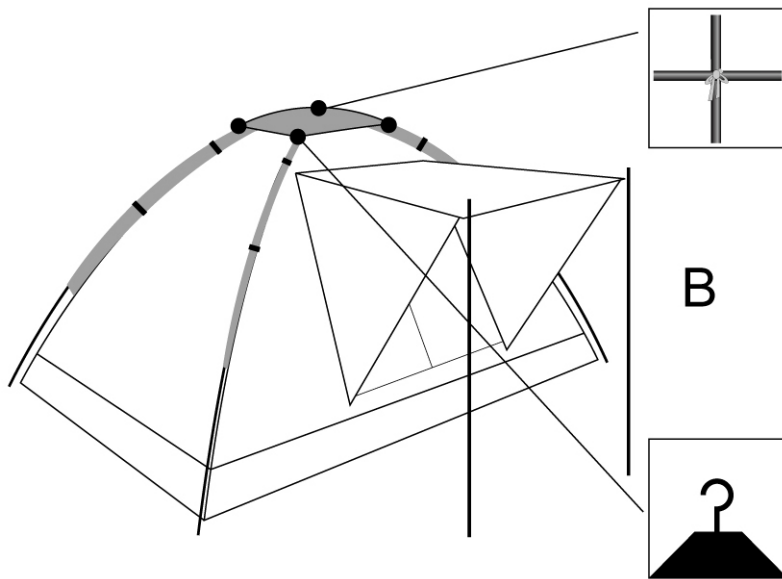
Quantity	Description
1	Tent
2	Black glass fibre tent pole, Ø7.9 mm
2	Steel tent pole, Ø13 mm
1	Ventilation cover
10	Steel pegs
6	Tent cords

OPERATING INSTRUCTIONS**ERECTING**

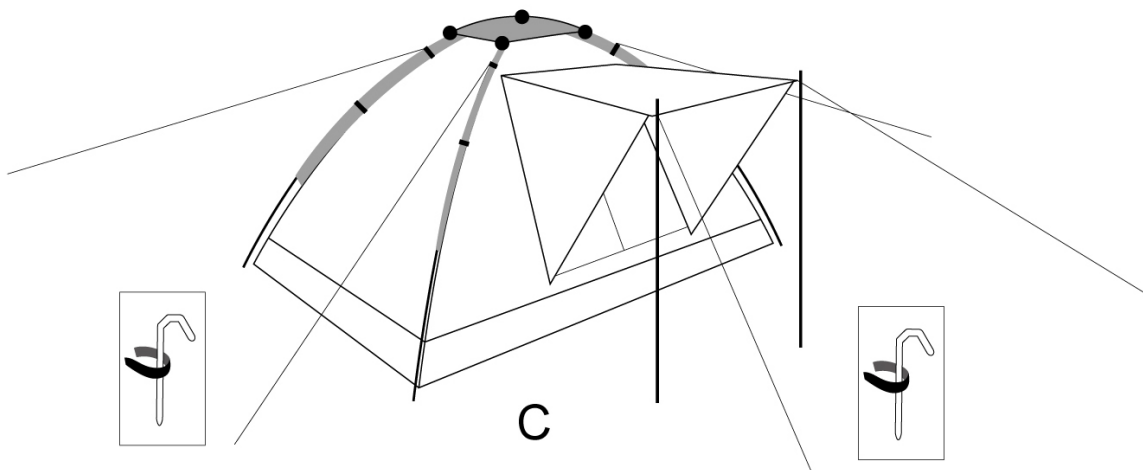
1. Unfold the outer tent. Feed the two glass fibre poles into the channels and put the ends of the poles in the holes in the corners of the outer tent.



- Secure the glass fibre poles in the top of the tent and hook the ventilation cover in place.



- Fix the tent in the ground with tent pegs.



- Stabilise the tent by tightening the storm cords equally and fixing them in the ground with tent pegs.
- If necessary, the tent door can be opened up by using the steel poles.

DISMANTLING

Dismantling takes place in the reverse order.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com